

Demographic change not always for the worse: Gender equality in partner care in Spain and Sweden

Antonio Abellan*, Julio Pérez Diaz*, Rogelio Pujol*, Gerdt Sundström, Magnus Jegermalm*** & Bo Malmberg****

*CSIC (Spanish National Research Council), Madrid

**Institute of Gerontology, School of Health Sciences, Jönköping University

***Ersta Sköndal University College, Stockholm

**The "typical" carer is supposedly middle-aged,
and a woman, but:
Many carers are older themselves...**

More Caregivers Are No Spring Chickens Themselves

JULY 3, 2015

Gail Schwartz, 78, helped her husband David, 85, out of his wheelchair at their home in Chevy Chase, Md., where she thinks he does better than he would at a nursing home. /Paula Span, The New York Times/



**And many are men... And not just in Sweden.
A Chinese man tries to rehabilitate his wife
who had a stroke...**

医生称三亚负氧离子多利于降压康复 老汉借债带偏瘫妻三亚疗养

脑干出血后,吉林扶余农妇宁玉芹奇迹般死里逃生,但不能走路,也不能说话

老伴吴加元说什么也不肯放弃:“她才52岁,以后的日子长着呢,我一定要让她站起来。”

医生说,她最好去三亚住上几个月,那里的环境利于康复治疗。

他把亲戚朋友求了个遍,凑够了飞往三亚的机票和租房的费用。

医生说,她每天走路锻炼的路程不能太长也不能太短,最好1.3公里。他测量了轮椅车轮的周长,推着车走,数着车轮转的圈数,量出这段距离……

医生下了病危通知书

宁玉芹,52岁,住在吉林省扶余市陶翰镇,2014年年初,因脑干出血被送到医院,医生下了病危通知书,还告诉吴加元,救过来也是植物人,醒来的几率微乎其微。

吴加元没犹豫,“只要人活着就行,就是成了植物人,我照顾她后半辈子。”

经过医生的努力,宁玉芹的命救回来了,人却昏迷不醒。吴加元坚信她一定能醒过来,每天悉心照顾。一天,两天……25天了,还是没醒来,医



吴加元带着宁玉芹在沙滩上

生找到吴加元,“人恐怕醒不了了,回家慢慢养着吧!”

奇迹出现在第26天。宁玉芹醒了,但她不能走路、说话,落下了偏瘫的病根,只能卧床。“血压高得吓人,高压180,吃药,打针都很难降下来。”

吴加元带着老伴儿四处求医问药,长春、白城等地的康复医院都去了,但医院都不收宁玉芹,理由是血压太高,担心有生命危险。

“我一定要让她站起来”

求医不成,只好回家。看着躺在炕上的老伴儿,吴加元别提多难受。“她才52岁,以后的日子长着呢,我一定要让她站起来。”

这时,一位医生建议,让宁玉芹去三亚住几个月,那里的空气中负氧离子多,对降血压有好处,还有利于康复治疗。

三亚与扶余相隔数千里,别说住几个月了,路费吴加元都拿不出来。

靠种地和打零工为生的吴加元为给老伴儿治病,家里早就被掏空了,还借了大量外债。儿子在外打工,也剩不了多少钱,家里还有90多岁的老父亲,一家人的日子紧紧巴巴。

吴加元向亲友又借了个遍。终于,宁玉芹的一位亲戚被打动,愿意拿往返路费和租房子的钱。

宁玉芹不能长时间坐火车,只能坐飞机。

2014年11月25日,吴加元和老伴儿第一次出远门,第一次坐飞机,来到三亚市凤凰镇芒果村,开始了康复之旅。

推着轮椅量出1.3公里

从房子到海边,1.5公里,要走20分钟。早上的阳光不强,温度适宜,正适合锻炼。

刚来三亚时,宁玉芹不能站着,走路。有经验的病人支招,将两个人的脚连在一起。吴加元找来两块胶皮,把两人的鞋钉在一起,这样吴加元走一步,老伴儿就能走一步。

后来,吴加元将老伴儿抱着站起来,用绳子将两人的脚绑在一起,再将轮椅用一根长绳绑在自己腰上,这样

老伴儿累了就可以随时休息。没想到这个方法前,因为不能坐着,老伴儿累了只能躺在沙滩上,海边风大,沙子经常迷眼睛。怕老伴儿遭罪,吴加元想出了这个方法。

他一手扶肩,一手扶腰,两人一小步一小步向前挪,这是锻炼宁玉芹的走路能力。

走路的时间不能太长也不能太短,路程不能太远也不能太近。医生嘱咐吴加元,宁玉芹一天最好走1.3公里。

他为了准确测量距离,先找来尺测量了轮椅车轮的长度,车轮周长2米,他就推着车走,数着车轮转的圈数,量出1.3公里。来海南三个多月,几乎天天都扶着老伴儿走完这段路。

走走停停,累了就休息一会儿。11点,老两口儿又回到房子,房子12平方米,月租金850元,在当地还算便宜的,但还是大大超出吴加元的承受能力,好在有亲戚帮忙。

吴加元说,只要能让老伴儿会走路、吃饭,生活能自理,他再苦再累都行,再困难自己都能抗过去。来三亚近四个月了,宁玉芹慢慢在恢复,能站起来了,在不用药的情况下血压已恢复了正常。他们计划5月中旬回到扶余老家。

(据新文化报)

**...and ageing sons who take care of parents
and parents-in-law...**

82岁老人精心照料百岁老母

“她是全家最珍贵的宝”



郑崇起喂母亲吃流质食物

在北京房山区中国石化燕山石化社区,每当户外阳光正暖时,总能见到这样的画面:一位衣着整齐、面色红润的老母亲稳坐在轮椅上晒太阳,陪伴着她的儿子时而与她轻声交谈,时而缓缓推着她悠闲



郑崇起给母亲洗脚

散步。老母亲叫王淑敏,今年已102岁高龄,而她的儿子郑崇起也已足82岁耄耋老人。

都说家有一老,如有一宝。在郑崇起眼里,百岁的母亲是全家最珍贵的宝贝,

无论做什么事情,他都把老母亲放在第一位。郑崇起家住一楼,住房面积并不大,但为了方便老母亲晒太阳,他把家里最宽敞、朝阳的房间收拾干净,给老母亲住。

老母亲多年来有早起喝茶的习

惯,郑崇起每天早起第一件事就是泡上一壶茉莉花茶,端到老人身边。听说脚底按摩对老人身体好,郑崇起学会了脚部穴位按摩,经常一边与母亲聊天谈心,一边给老人家洗脚、捏腿、做脚底按摩,一年四季的穿戴都准备齐全,好多衣服都是郑崇起的老伴亲手裁制,舒服合体,老人很喜欢穿。

郑崇起对母亲的关爱也给予子女做出了榜样。王淑敏的大孙子住在附近,一下班就到奶奶屋里陪她聊天、玩手指游戏。老人最小的重孙女也总是记挂着老人,一有时间就帮郑崇起给老人穿衣、喂饭,照顾老人的日常生活。逢年过节,郑崇起家里四代同堂,房间里充满温馨和谐。

胡庆明



郑崇起和老伴陪母亲散步



孙子女陪老人聊天

新媒体集群

金色夕阳网

网址: <http://www.lrb.net/>

新闻短信

●根据国家统计局21日发布的数,前三季度我国城镇居民收入稳定增长。全国城镇居民人均可支配收入22044元,同比名义增长9.3%。

老年日报·双大野奢世界联合举办“养老度假论坛”23日开幕

□老年日报记者 尚晓萌

由老年日报联合“双大野奢世界”举办的“养老度假论坛”第三季哈尔滨站,将于10月23日上午9时,在黑龙江日报报业集团新闻发布厅进行。同时,现场还将启动“海南野奢5天4晚游”现场报名,邀约老年日报读者前往北纬18°的“海南野奢世界”参观游玩(3000元/人)。活动当日,老年日报读者到场即可获赠精美南国礼品一份。

活动地址:黑龙江日报报业集团新闻发布厅(哈尔滨市道里区地投街1号省报集团负一楼)

咨询电话:
(0451)84657352、84655309

地方传真

湖北武汉 开办心理康复养老院

不仅能照顾老人的日常起居,还对入院老人进行心理辅导。湖北武汉市武昌区户部巷社区建成武汉首家心理康复养老院,通过护理员与老人接触了解老人的心里状态,开业3个多月来,成功为20多名老人解开了心理疙瘩。

王哲

腰间盘突出

贴贴就好

若贴上10分钟
程溶解突出髓
修复纤维环,重
间盘突出、颈
索、坐骨神经痛
足下垂、肌肉萎
型、腰术后后遗
等症。

★郑重

院收得到了确
果,一站式封
者权益。

医师咨询:0451-

地址:哈尔滨市道里区
地投街1号省报集团负一楼



But there are serious demographic prospects for family care in China...

Chinese families become smaller



Report: Chinese families become smaller
By Wu Yan (chinadaily.com.cn) Updated: 2015-05-13

Small-sized families of two to three members have become the main family size with nuclear families making up of more than 60 percent with the percentage of single-member or seniors-only families increasing, according to a report released by China's top health authority on Wednesday.

The report on Chinese Family Development 2015 was released by the National Health and Family Planning Commission, who conducted a survey of 32,494 households and 184,439 people in 1,624 villages, 321 counties and 31 provinces, autonomous regions and municipalities.

The report also said that most seniors take care of themselves or rely on their family members, and they need more social services.

The report shows that Chinese families averaged 3.35 people, with rural households having 3.56 people on average and urban families 3.07 people.

Small-sized families of 2 to 3 members have become the most common, ranking on top and accounting for 21.9 percent and 31.7 percent respectively. Four-member and five-member families are next with 21 percent and 11.5 percent, and single-member families rank fifth, standing at 6.4 percent.

Nuclear families are now the most common kind of family, standing at 64.3 percent of all families.

In rural areas, left-behind children make up 35.1 percent of all children living there, left-behind wives represent 6.1 percent of all wives, and left-behind senior parents account for 23.3 percent of all seniors.

Half of the seniors in urban and rural areas do not stay with their children, among whom 10 percent live by themselves and 41.9 percent live with their spouse.

Most seniors take care of themselves or rely on their family members. There is growing demand for society to provide more healthcare services to the elderly.

For all seniors, the external financial support mainly comes from their children. Rural seniors rely more heavily on their children financially than their urban counterparts.

The report also reveals that there is a huge gap between family incomes, as the income of the top 20 percent families is 19 times the income of the bottom 20 percent families.

And the families who adopt the family planning policy develop far better than those who fail to comply in terms of finance, healthcare and communication between parents and children.

The most important source of care is one's partner and increasingly, older persons are married (partnered):

**SPAIN: 1970: 49 % married among the 65+
2011: 66 %**

**SWEDEN: 1950: 46 % married among the 65+
2014: 52 %**

Married older persons by age, Spain 1970-2011. Percent and population

Year \ Age group	65-79	80+	65+	Married people		Total population	
				65-79	80+	65-79	80+
1970	53	25	49	1.491.134	132.861	2.797.018	523.661
1981	57	25	51	1.991.818	178.953	3.511.593	725.131
1991	63	29	56	2.662.552	336.387	4.222.522	1.147.490
2001	74	47	65	4.216.232	1.267.234	5.733.404	2.698.601
2011	74	52	66	4.672.275	1.938.080	6.331.550	3.753.845

Source: Population and Housing Census.

SPAIN: 1970: 49 % married among the 65+

2011: 66 %

SWEDEN: 1950: 46 % married among the 65+

2014: 52 %

Married older persons by age, Sweden 1950-2014. Percent and population

Year \ Age group	65-79	80+	65+	Married people		Total population	
				65-79	80+	65-79	80+
1950	50	20	46	308.508	22.935	614.512	106.804
1975	56	25	50	573.262	55.958	1.026.175	224.610
2000	59	31	51	632.638	140.624	1.078.325	452.562
2014	58	35	52	826.829	175.903	1.413.476	499.408

Source: Our own computations on Statistics Sweden population statistics.

But one can have a partner without being married, also when older. At least in Sweden. More and more older persons live just with their partner in couple-only households in Spain, and altogether so in Sweden:

Changing household patterns... % of 65+

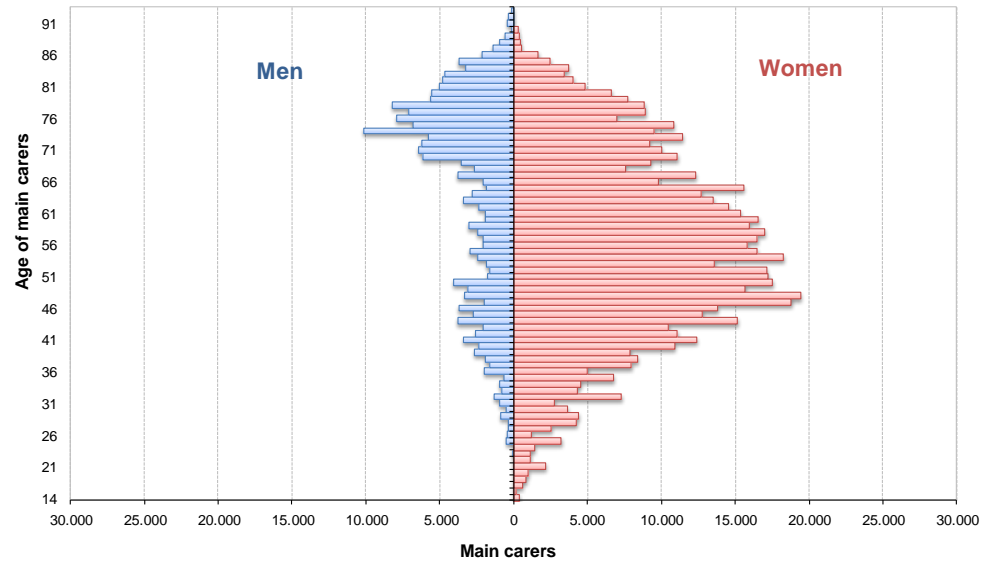
SPAIN:	1991	2014	SWEDEN:	1954	2000	2014
Alone	17	23		27	40	33
Couple only	33	42		30	57	64*
Other, complex	50	36		43	3	3

***52 % of 65+ are married**

Household structure of older persons in Spain and Sweden, selected years. Per cent.

Spain					
<i>Household structure</i>					
	1991	2001	2011	2014	
Alone	17	20	22	23	
Couple only	33	33	39	42	
Other	50	47	40	36	
Source: 1991-2011: Population and Housing Census; 2014: Continuous household survey					
Sweden					
<i>Household structure</i>					
	1954	1975	2000	2014	
Alone	27	41	40	33	
Couple only	30	44	57	64	
Other	43	15	3	2-3	
Source: here after Sundström et al. 2003, with addition of data derived from Statistics Sweden household tabulations (www.scb.se).					
2014: Percent Couple only, and Other: Estimates based on LNU 2002-03 and household tabulations.					

**Marriage patterns and household structures
affect caregiving: By whom, for whom...**



Source: Survey on Disability, Personal Autonomy and Dependency, 2008. Microdata.

Estimated number of carers in the population 55+, by gender and care recipient, Spain (2008) and Sweden (2002-03).

Gender	Care-recipient				Total
	Partner	Other family in	Family outside	Other	
Spain					
Men	166.000	37.000		500	203.000
Women	159.000	265.000		7.000	431.000
Sweden					
Men	35.000	14.000	148.000	94.000	290.000
Women	37.000	16.000	170.000	111.000	334.000

For Spain, family in- and outside of main carer's household. For Sweden, all carers.

But in couple-only units, men and women care equally often and equally much for their partner, in Spain and in Sweden...
> (increasing) gender equality in care

Caregiving for partner, by age and gender, Spain 2008.

Age and Gender \ Caregiving	Percent who are partner carer	Of partnered persons	Corresp. Pop. of caregivers for partner in couple only households
55-64			
Men	1,7	6	39000
Women	1,8	6	44000
65-79			
Men	3,8	8	93000
Women	3,1	9	92000
80+			
Men	4,7	11	34000
Women	1,8	13	22000

(1) Population conseq: 220, 286, 609, 630, 230, 153

Caregiving for partner, by age and gender, Sweden 2002-03.

Age and Gender \ Caregiving	Percent who are partner carer	Of partnered persons	Corresp. Pop. of caregivers for partner in couple only households
55-64			
Men	2	3	9000
Women	2	3	9000
65-79			
Men	4	6	19000
Women	3	7	20000
80+			
Men	5	9	8000
Women	2	14	6000

(1) Population conseq: 315, 341, 222, 269, 49, 61

Some long-lived Swedish marriages to illustrate the trend... In the past golden weddings were a rarity. The best most couples could hope for was a silver wedding. Now Sweden has an avalanche of golden weddings...



Människovän var han, Stålfarfar

Arbetets Verner Antonsson tecknar ett minnesporträtt



• Tillvaronarna möter sin älskade Maria. Ett äktenskap som varade i 78 år när döden skilde dem åt.

Vad minns man bäst från mötet med Stålfarfar Gustaf Håkansson? Jo, för min del är det hans röda, klart lysande, vitt-lila, pennmålningarna. Det var ögon som hade sett det mesta utan att få vara tappat kärleken till med-människorna.

Och så minns man sågget Hårdås.
För en veckan sedan var fru Stålfarfar. Men hon tyckte inte om att ha sådana korta. Hon hade sina bevisade kläder i klänningarna så de var i de bästa linerna. Hon hade en utgåvan och ett par till. Hon hade ett par till i de bästa linerna. Hon hade ett par till i de bästa linerna.

Här Stålfarfar tyckte till se var det, se alla skador jag ser över honom. Stålfarfar hade tillvaronarna med honom. Han var en av de bästa linerna. Han hade ett par till i de bästa linerna.

Körde var han också. Det var till på alla dessa dagar han tillvaronarna på från intervjuerna. Han var en av de bästa linerna. Han hade ett par till i de bästa linerna.

Men då hade redan spejarskolan gått. Det var till på alla dessa dagar han tillvaronarna på från intervjuerna. Han var en av de bästa linerna. Han hade ett par till i de bästa linerna.

Tillvaronarna kände till en del om det var till på alla dessa dagar han tillvaronarna på från intervjuerna. Han var en av de bästa linerna. Han hade ett par till i de bästa linerna.

Har du gjort i hela ditt liv, frågade jag honom.
Ja, inte när jag har varit, svarade Stålfarfar.

En annan fråga var om det var till på alla dessa dagar han tillvaronarna på från intervjuerna. Han var en av de bästa linerna. Han hade ett par till i de bästa linerna.

Och så minns vi, Stålfarfar och jag, sådana stunder eller vad det heter. Men ska leva för vänner och för barn. Det var till på alla dessa dagar han tillvaronarna på från intervjuerna. Han var en av de bästa linerna. Han hade ett par till i de bästa linerna.

Har du varit en bra förälder? Det var till på alla dessa dagar han tillvaronarna på från intervjuerna. Han var en av de bästa linerna. Han hade ett par till i de bästa linerna.



• Utifrån en teckning av Stålfarfar av konstnären Astor. Teckningen i Malmberg tecknade han själv.

2017 av Arbetet
tecknade
en teckning av Stålfarfar av Astor.

1907...

HVAR 8 LAG



Foto. Zell, Unneryd.

EN ENASTÅENDE GULDBRÖLLOPSFÄST.

Kliché - Bengt Silfversparre.

Ett tredubbelt guldbräöllop firades midsommardagen i Vare, Södra Unnaryds socken i Småland. Brudparen voro: Sven Larsson och hans hustru Britta Magnisdotter (sittande å foton), Anders Jönsson och hans hustru Anna Stina Andersdotter (t. h. å foton), Karl Lorentsson och hans hustru Cecilia Magnisdotter (t. v.). Denna enastående bröllopsfäst firades i ena brudparets, Anders Jönssons och hans makas, hem i östra Vare. Alla tre brudarna äro från samma gård och ha där firat både bröllop och nu guldbräöllop.

(Forts. fr. sid. 654).

Med ena

2007...

Fredag 12 oktober 2007

Redaktörer: Sandra Lindén, Carolina Carpvik Telefon: 036 – 30 41 73 E-post: familj@jonkopingsposten.se Fax: 036 – 12 27 15
Annonser: 036 – 30 40 50 Postadress: 551 80 Jönköping Besöksadress: Skolgatan 24, Jönköping



Thank you for your attention!